

RENCONTRES PROFESSIONNELLES - CNV

LE SPECTACLE VIVANT AU QUEBEC

20 janvier 2006

PARTICIPANTS

Colette Brouillé, Directrice de Rideau

Nikolas Gravel, Compagnie Larivée Cabot Champagne

Laurent Saulnier, Francofolies de Montréal et Festival International de Jazz de Montréal

Robert Singerman, Bureau Export New York

ORDRE DU JOUR

1. Présentation de Rideau
2. Présentation de la Compagnie Larivée Cabot Champagne
3. Présentation des Francofolies et Festival de Jazz de Montréal
4. Questions – Réponses.

1. Présentation de Rideau

Depuis 28 ans, le Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU) a énergiquement contribué à l'essor et au rayonnement des **arts de la scène** au Québec. Son rôle est d'aider à la sensibilisation et au développement des publics et de permettre l'accès de la population à un éventail diversifié de spectacles.

En tant qu'unique association nationale québécoise de **diffuseurs de spectacles** et d'événements qui compte 141 membres dont 7 réseaux de diffusion au Québec et 3 réseaux hors Québec, RIDEAU veille à la défense des intérêts de la diffusion des arts de la scène, et ce à trois niveaux : national (au sein de la structure qu'est RIDEAU), régional (au sein des réseaux liés aux opérations de programmations et de mise en marché de spectacles) et individuel (au sein d'une communauté locale formée de gens d'affaires, de décideurs et d'intervenants culturels et scolaires). Renforcer les échanges avec les partenaires nationaux et internationaux pour le bénéfice de ses membres et de son principal événement, la Bourse RIDEAU, constitue également une priorité pour RIDEAU.

RIDEAU a particulièrement travaillé, ces dernières années, à la reconnaissance de la profession de diffuseur en exigeant, notamment, l'accroissement des budgets dévolus à la diffusion des arts de la scène. Son implication pour la formation professionnelle dans le domaine de la diffusion et les actions menées à cet égard vont dans le même sens.

RIDEAU regroupe en outre 3 types de diffuseurs en fonction de leur programmation : Musique (essentiellement chanson), théâtre/humour et danse. Ces diffuseurs sont de plus regroupés en **sous-réseaux régionaux** formés à l'initiative de RIDEAU et en **réseaux d'intérêt** (musique, danse, etc):

Les sous-réseaux régionaux :

- Diffusion inter-centre
- La danse sur les routes du Québec
- Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène (RADARTS) - www.radarts.ca
- Réseau centre
- Réseau des diffuseurs culturels des arrondissements de Montréal
- Réseau des organisateurs de spectacles de l'est du Québec (ROSEQ) - www.roseq.qc.ca
- Réseau des organisateurs de spectacles de l'est du Québec (ROSEQ) - RÉSEAU D'ÉTÉ
- Réseau Ontario - www.reseauontario.ca
- Réseau scènes regroupe des diffuseurs des régions de Lanaudière, des Laurentides, de Laval, de la Montérégie, de Montréal et de l'Outaouais.- www.reseauscenes.com
- Spectour

RIDEAU collabore de plus avec des alliances francophones diverses au Canada et à l'étranger dont l'ARDAS (association pan-canadienne) et l'AREA (association canado-européenne).

La Bourse Rideau :

La Bourse RIDEAU est un **marché du spectacle** qui regroupe environ 1000 participants qui existe depuis 19 ans. Elle accueille chaque année une trentaine de diffuseurs étrangers venant de France, Suisse et Belgique. Événement essentiellement québécois, chaque année,

2 ou 3 **artistes français de chanson ou jazz** y sont cependant programmés et ont l'opportunité de jouer devant les acteurs majeurs du spectacle vivant au Québec.

Année après année, la Bourse RIDEAU permet à des artistes de talent d'aller à la rencontre du public sur les scènes d'ici et d'ailleurs; aux producteurs et agents de spectacles de faire découvrir leurs artistes; aux diffuseurs nationaux et internationaux de porter leurs œuvres vers le public.

Avec ses vitrines de spectacles éclectiques, sa dynamique Place du marché et ses déjeuners-formations, la Bourse RIDEAU propose trois événements en un : c'est à la fois **un festival, un congrès et un colloque.**

La Bourse RIDEAU poursuit un triple objectif : appuyer les **artistes en émergence**, secondée en cela par de précieux partenaires et des collaborations avec des intervenants du milieu; permettre des échanges constructifs et favoriser les relations d'affaires entre les producteurs/agents de spectacles et les diffuseurs d'événements artistiques et, finalement, encourager les activités de formation à l'intention des membres diffuseurs.

La **programmation des showcases étrangers** est faite par un jury ayant voyagé au préalable à l'étranger (notamment au Chaïnon Manquant) pour voir des artistes sur scène et repérer ceux qui auraient une chance d'intéresser les programmeurs québécois et de tourner au Québec. Ils soumettent ensuite chacun leur sélection à un comité qui décide de la programmation finale. En 2006, les artistes français suivants ont été programmés à la Bourse RIDEAU : Pauline Croze, Zoé, Christophe Mali et le Denis Colin Trio.

Très utile pour votre démarchage, le site internet de Rideau met à disposition la liste complète des participants de La Bourse Rideau avec **leurs coordonnées : diffuseurs et événements, salles, producteurs et agents.**

www.rideau-inc.qc.ca

2. Présentation de la Compagnie Larivée Cabot Champagne

Fondée à Montréal en 1996, La Compagnie Larivée Cabot Champagne développe ses activités dans différents domaines d'intervention associés au **disque et au spectacle** : les disques de La Tribu (1999), de La Factrie (2003) et le label Parallell (2005), ce dernier géré avec Avalance Productions; la gérance d'artistes, la production de spectacles, une agence de spectacles, les éditions La Tribu; et gère deux salles à Montréal : La Tulipe (2004) et le National (2005).

Depuis ses débuts, La Compagnie Larivée Cabot Champagne a concentré ses énergies autour de la création, la diffusion et la production d'œuvres musicales de qualité liées à la **chanson francophone**, avec des incursions du côté de la **chanson anglophone indépendante et du jazz.**

En avril 1999, La Compagnie créait les disques de **La Tribu**. Depuis, La Tribu a publié près de 60 albums salués par la critique.

La maison de disques réunit les productions des artistes suivants : Les Cowboys Fringants, Robert Charlebois, Urbain Desbois, Jérôme Minière, Kate & Anna McGarrigle, Daniel Hélin,

Henri Band, Les Abdigradationnistes, Vincent Caza, Les Chick'n Swell, **Troy Von Balthazar, François Breut**. On retrouve Dorothée Berryman, Dan Thouin, Marie-Laure Béraud et La Volée d'castors sur La Factrie. Et sur Parallell : Colectivo, Cristo et Plaster.

La Compagnie Larivée Cabot Champagne représente en **agence de tournée** : Dumas, Les Cowboys Fringants, Michel Faubert, Robert Charlebois, Jérôme Minière, Ginette, Mara Tremblay, Susie Arioli Band Featuring Jordan Officer, René Lussier, Pépé, Jorane, Daniel Lemire, Martin Léon, Charles Dubé, Daniel Hélin, Henri Band, Jonathan Painchaud, Alain Caron, Dorothée Berryman, Kate et Anna McGarrigle, Colectivo, Daniel Grenier, Renée Robitaille, Antoine Gratton, Véronic Dicaire, Pierre Flynn, Les Moquettes Coquettes, Diane Tell, **Thomas Fersen, Yann Tiersen, Louise Attaque, Cali**.

Les **principales agences de production** au Québec pour les artistes de chanson françaises/pop/rock sont, en plus de La Compagnie Larivée Cabot Champagne:

- Spectra : www.equipespectra.ca
- Génération (liée aux Disques YFB) : www.generationinc.com
- Preste : www.preste.ca/fr/
- DKD : www.dejamusique.com

Selon Nikolas Gravel, pour les artistes étrangers, les agents québécois se concentrent en général sur des dates à **Québec** et à **Montréal** (parfois aussi sur Sherbrook) et les programment très rarement loin de ces principaux centres urbains car le reste du Québec se compose de beaucoup de petites villes peu peuplées où l'on trouve principalement des salles 300 - 400 places maximum.

Pour un agent québécois, la **Bourse Rideau** est un passage obligé pour essayer de vendre son spectacle. La Compagnie Larivée Cabot Champagne y participe chaque année, y possède un stand et y présente des artistes. C'est notamment l'occasion pour les agents (montréalais pour la plupart) de voir les programmeurs de salles retirées des centres urbains qu'ils ont moins souvent l'occasion de rencontrer au cours de l'année.

Le **cachet** des artistes locaux en émergence tourne autour de 500 dollars canadiens pour une date en salle (Montréal/Québec). Pour une date en festival, un cachet peut aller en général de 3500 à 15 000 dollars canadiens pour des artistes locaux connus en fonction du nombre de spectateurs. Les cachets des groupes étrangers sont plus variables et à voir au cas par cas.

Pour faire tourner un artiste français au Québec, Nikolas Gravel conseille fortement qu'il y ait une **sortie de disques** accompagnant la tournée, une **visibilité médiatique** pour l'artiste et un tourneur québécois, bref une **vraie équipe professionnelle locale**. De plus, il faut pouvoir **revenir souvent au Québec**, on ne peut pas se contenter de jouer une fois, il faut aussi être disponible pour le public québécois si on veut vendre des disques et vraiment se développer sur place.

3. Présentation des Francfolies et Festival de Jazz de Montréal

Ces deux festivals font partie du groupe Spectra : producteur de spectacles, de festivals, de programmes télé et de films.

*Le **Festival de Jazz de Montréal** est le plus grand au monde. Tous les grands noms du jazz y sont passés. Il dure sur 11 jours, présente 500 spectacles et accueille 2 millions de festivaliers. Il a tendance à s'ouvrir à d'autres genres musicaux comme l'électro, le blues, la soul et surtout la world. Par contre, il ne propose jamais du rock et du pop. Il y a 10 scènes extérieures gratuites qui en général présentent des artistes en développement et une dizaine de salles pour les concerts indoor.

Le festival ne programme que des artistes qui ont un **album disponible sur le marché** québécois et qui par conséquent feront l'objet d'une promo adaptée sur place, le festival veut en effet programmer des artistes qui auront une chance de se développer au Québec grâce à un entourage professionnel local.

Cette règle est cependant en train d'évoluer au profit de la distribution digitale qui permettra peut-être dans le futur à des artistes qui sont distribués sur le net de se produire au festival.

Le festival de jazz ne paye pas les transports aériens pour les artistes se produisant sur les scènes gratuites car le festival ne fait pas de recette sur ces scènes.

Les artistes produits en France déjà programmés au festival de jazz, entre autres: Richard Bona, Jean-Luc Ponty, Paris Combo, Belmondo Sextet, Gotan Project, Magic Malik, Malia, Erik Truffaz, Troublemakers, Orchestre national de jazz, Louis Sclavis, JJ Milteau, Feist, Pink Martini, Ba Cissoko, Femi Kuti, Tinariwen, Khaled, Las Ondas Marteles, Mei Tei Sho.

*Les **Francfolies** accueillent deux fois moins d'artistes et de festivaliers mais fonctionne sur le même principe que le festival de jazz au niveau des conditions (sortie d'album, billets d'avion à charge si concert gratuit, etc). Elles ont lieu vers la fin juillet sur 10 jours (à la mi-juin exceptionnellement en 2006). Laurent Saulnier est intéressé à programmer surtout de la chanson, et du pop/rock ou hip hop en français mais est aussi ouvert à la world music tant qu'elle n'est pas trop traditionnelle.

Laurent Saulnier insiste sur le fait qu'une date aux Francfolies ne garantit pas le succès pour un artiste, il faut celui-ci **revienne au Québec plusieurs fois** afin de voir ses ventes d'albums décoller.

Les artistes français déjà programmés aux Francfolies, entre autres : Jane Birkin, Zebda, Les Wampas, Arthur H, Rachid Taha, Juliette Greco, Dionysos, Camille, Emilie Simon, Serge Regiani, Souad Massi, La Ruda, Camille, TTC, Parabellum, Amadou et Mariam, François Breut, Albin de la Simone, Lokua Kanza, Melissa Mars, Pauline Croze.

Questions-Réponses :

Les tourneurs québécois travaillent-ils avec les USA ?

Pour les tournées nord-américaines (USA/Canada), très peu de tourneurs québécois travaillent en collaboration avec leurs collègues anglophones au Canada et aux USA. En général les professionnels québécois se concentrent uniquement sur le Québec car le marché est complètement **différent** du marché anglophone.

Il est par contre tout-à-fait envisageable de faire une tournée aux USA incluant quelques dates au Canada anglophone notamment Toronto et Vancouver. Faire **N-Y, Toronto, Los Angeles** est un programme assez courant pour les tournées en Amérique du Nord.

Le seul genre qui pourrait « traverser les frontières » et passer du Québec au Canada anglophone est la **world music**. Celle-ci peut en effet tourner dans le **réseau des festivals de jazz**, très bien organisé et ayant pas mal de moyen, ou dans celui des **festivals folk** qui par contre dispose en général de moins de budget. Attention, la chanson dans les territoires anglophones est considérée comme de la world, c'est donc les promoteurs de world music travaillant dans ces régions anglophones qu'il faut viser. Cependant, le problème des **visas** pour aller jouer aux USA touche aussi les professionnels canadiens et certains renoncent à faire jouer leurs artistes là-bas pour cette raison.

Quelles sont les opportunités de tourner au Québec pour les artistes français en développement ?

D'une manière générale, il est presque impossible de trouver des dates à partir de la France selon Nikolas Gravel, il faut un **tourneur sur place** surtout pour des artistes en développement.

Cependant, certains festivals d'été peuvent programmer des artistes en développement comme le **Festival de Tadoussac**. Il y a aussi quelques salles qui sont prêtes à prendre des risques en programmant un artiste étranger en développement.

Le ROSEQ est un réseau très actif en été pour monter des tournées à l'est du Québec. Les tourneurs locaux déposent des propositions au mois d'avril au **ROSEQ** qui travaille en général avec des petites salles donc il est recommandé de tourner en formule réduite pour diminuer les coûts. Cela permet aux artistes encore peu expérimentés de se roder en jouant devant peu de monde. En général, le public est composé de locaux et de touristes.

A noter au mois de novembre, le festival **Coup de Cœur Francophone** qui a lieu à Montréal et programme en général des artistes français en développement qui viennent de sortir un album au Québec. Coup de cœur francophone, c'est également un Réseau pancanadien de diffusion réunissant 9 partenaires qui présentent tout au long du mois de novembre un événement « Coup de cœur » dans 19 villes dispersées entre l'Atlantique et le Pacifique. Il accueille 350 artistes et musiciens et 80 prestations.

Comment est faite la sélection d'artistes à la Bourse RIDEAU ?

Le comité de sélection privilégie des artistes qu'un de leur membre a pu voir sur scène. Les artistes auto-produits ne sont pas programmés. Il est aussi préférable mais pas absolument nécessaire que l'artiste ait déjà une sortie d'album prévue au Québec, et un tourneur québécois.

Quelles sont les opportunités de faire des dates à Toronto ?

Il y a très peu de public potentiel pour la chanson française à Toronto donc les tourneurs québécois ne mettent pas la priorité sur l'Ontario quand il s'agit de trouver des dates là-bas. C'est d'ailleurs encore plus difficile lorsqu'il n'y a pas de sortie d'album. Par conséquent, il est parfois plus intéressant pour les artistes chantant en français de jouer dans des petites villes du Québec que de jouer à Toronto. C'est un peu différent pour les artistes chantant en anglais. Mais il ne faut pas s'obstiner à jouer à Toronto car même si cette ville apporte du crédit aux artistes, il est rare qu'un développement sur le long terme puisse y être assuré. Cependant comme précisé plus haut la world music est un genre musical qui est très populaire dans la partie anglophone du Canada et de nombreux festivals d'été de jazz et de folk programment chaque année des artistes de world produits en France. (Cfr leurs contacts dans la base de données du Bureau Export.)

Qu'en est-il de la distribution au Québec ?

85% des artistes au Québec sont produits par des labels indépendants et 15% sur des majors. Les distributeurs indépendants jouent donc un rôle majeur au Québec et sont très puissants. Plusieurs labels et distributeurs font d'ailleurs le booking de leurs artistes eux-mêmes, comme c'est le cas pour La Compagnie Larivée Cabot Champagne. (Cfr les contacts dans la base de données du Bureau Export.)

Brèves interventions :

***OFQJ**

L'Office franco-québécois de la jeunesse présente le plateau d'artistes de chanson française qu'elle est en train d'organiser pour la 1^{ère} fois. Ce plateau permet à 4 artistes en développement de se produire à Québec au Théâtre du Petit Champlain, au festival de Tadoussac et aux Francofolies de Montréal. Le même type de plateau est présenté en France avec des artistes québécois. Cette expérience est amenée à se répéter dans le futur notamment en 2008 pour célébrer les 400 ans de la fondation du Québec.

***L'IRMA**

L'IRMA proposera en mars un guide pratique de 150 pages en téléchargement gratuit sur le marché de la musique en France et au Québec avec une série de formations pour se familiariser avec les pratiques des professionnels québécois.

***Bureau export de la musique française**

Rappel : vous trouverez les contacts et des informations sur les professionnels québécois et canadiens sur notre base de données. Celle-ci est accessible gratuitement moyennant la création d'un loggin et d'un mot de passe sur notre site internet : www.french-music.org.

Contacts :

Rideau

Directrice : Colette Brouillé
cbrouille@rideau-inc.qc.ca
+1 514 598-8024 poste 223
www.rideau-inc.qc.ca

Compagnie Larivée Cabot Champagne

Tourneur : Nikolas Gravel
nik@latribu.ca
+1 (514) 845-0149 #223
www.lacompagnie.ca

Francofolies de Montréal et Festival International de Jazz de Montréal

Programmateur : Laurent Saulnier
laurent.saulnier@equipespectra.ca
+1 514 288 10 40 x310
www.montrealjazzfest.com
www.francofolies.com

Office Franco-Québécois de la Jeunesse

Chargé de mission francophonie : Arnaud Guigue
aguigue@ofqj.org
+33 1 49 33 28 79
www.ofqj.org

IRMA

Jean-Noel Bigotti
jnbigotti@irma.asso.fr
+33 1 43 15 11 11
www.irma.asso.fr

Bureau Export New York

Robert Singerman
robert.s@french-music.org
+1 212 757 1217
www.french-music.org

Bureau Export Paris

Cécile Hambye
cecile.h@french-music.org
01 49 29 52 17
www.french-music.org

CNV

Pierrette Cazorla
pierrette.cazorla@cnv.fr, www.cnv.fr
+ 33 1 56 69 11 30